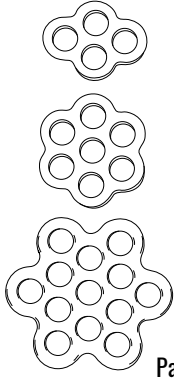




WE GET YOU THERE

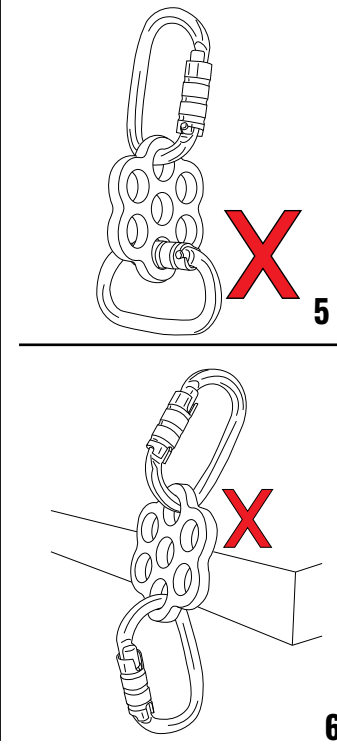
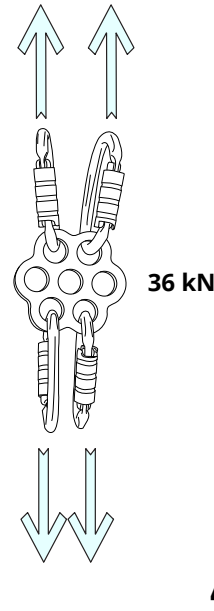
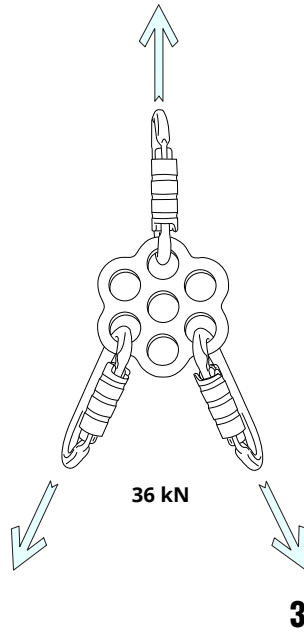
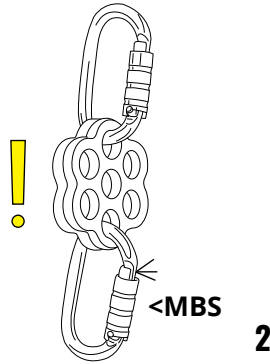
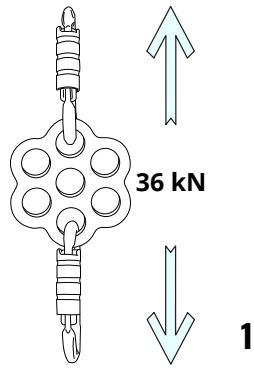
M024 - M026 - M028
Sno-Flake - Rigging Plates



Patented



CE 2777



Markings and/or symbols



EYOLF Inc.
PO Box 418
Fergus ON
N1M3E2 Canada
Tel: +1 519 787 1581
Email: info@eyolf.ca
www.eyolf.ca

Notified body for EU type examination:

DOLOMITICERT s.c.ar.l.
N.B. 2008
Z.I. Villanova, 7/A
32013 Longarone (BL) - Italy

Notified body controlling the manufacturing of this PPE:

SATRA Technology Europe Ltd (2777)
Bracetown Business Park
Clonee, D15 YN2P, Ireland

The EU declaration of conformity can be found at: www.eyolf.ca

Regulation (EU) 2016/425

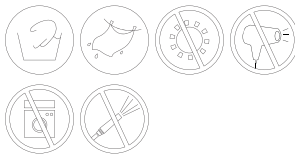
Made from Aluminium Alloy,
Anodised

EYOLF: name of the manufacturer
MBS 36 kN: Minimum Breaking Strength declared
M026 Sno-Flake M (example): name of device
06-20: month and year of manufacturing
10079 (example): serial number
CE: CE mark that confirm compliance for the product to regulation (EU) 2016/425
2777: number of the notified body involved in the control of the production process in accordance with Module C2 or D of the regulation (EU) 2016/425

: Pictogram that advices to read instructions

: Country of Manufacturing

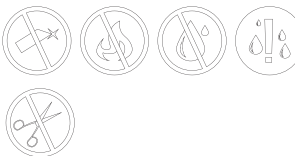
Maintenance



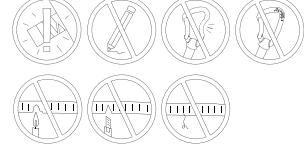
Storage



Important info



Inspection & repairs



Questions



General

These are special devices to whom there aren't any specific standard; for the EU type-examination for these devices the technical specification PPE-R/11.114 version 1, that uses part of the EN 12275 and EN365 used; in addition, some applicable parts of EN 795 and EN 354 is used.

EN

Personal protective equipment against falls from a height. General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging as per EN 365:2004

Thank you for using an Eyolf product. We have done everything possible to ensure that the information provided in this manual is accurate at the time of publication. However, we do not guarantee that this information will remain up to date, as many products and techniques change over time.

Mountaineering, climbing, caving, working at height and other related activities are inherent dangerous due to outside factors and hidden risks. **Not** understanding, taking precautions and eliminating these risks can lead to serious injuries and death.

If in doubt do not use the product!

Contact us if you have any questions or concerns.

Warning

Medical condition - It should be understood that working at height and the use of equipment to do so, involves a certain amount of physical and mental exertion. Certain medical conditions are a definite contra-indication to the safe use of the equipment and working at height. **Training** - Training and assessment of competency are essential before using this product. Users must be aware of the limitations, precautions

and the dangers of misuse. **Risk assessment** - rescue plan A risk evaluation and a quick response rescue plan should be in place prior to any activities at height. For instance, if the risk assessment carried out before the start of work shows that loading in the case of use over an edge is possible, appropriate precautions should be taken. A risk assessment is also necessary to deal with any emergencies that could arise during the work/exercise. Relying upon a local emergency rescue team is not a rescue plan and could get you in severe trouble as they might not be capable or take too long to perform a rescue. Have a suitable rescue plan in place! **Repairs** - Do not make any alterations or additions to the product without the manufacturer's prior written consent. Repairs shall only be carried out in accordance with manufacturer's procedures. Without consent, any repair or alterations should be done by the manufacturer. **Specific usage of rigging plates** -

Rigging plates are designed to multiply your connections to anchor systems, stretcher systems, personal connection points, etc. They are helpful with keeping your rigging tidy. **Intended use** - The product has been tested for specific use. Do not use the product other than indicated without the consent of the manufacturer. **PPE** - PPE stands for Personal Protective Equipment. Regarding this product, this means it should be provided to an individual user. **Strengths** - Strengths are when the product is tested with the manufacturer's methods or to the appropriate standard. Any weights and measurements are approximate. **Compatibility** - Make sure that each item in an assembly is used together and work as a system. Compatibility needs to be checked prior to use. Check individual manuals for each item and see if they can be used together. **Safe use** - When working at height

impact. See drawing on fall factors. **Use in extreme environment** Use of any PPE in extreme environments can be dangerous since its performance can be impaired. It is important to do appropriate testing before using our products in environments such as extreme cold or high temperatures (working temperatures are -30 degrees up to 60 degree Celsius). Chemicals, dust, sand, other foreign materials, electrical power, grinding and chafing should be avoided. If you have any questions contact us and we can help you determine the effects. **Inspection** - An examination should be carried out before the product is put into service. Periodic examinations should take place at least once a year, taking into account factors such as legislation, equipment type, the frequency of use, and environmental conditions. A periodic exam should be carried out by a competent person. For complex items such as self-retractable lifelines please contact us for further details. Before each use, visually inspect to ensure the product is in ser-

viceable condition and operates correctly. If any compromises are found, do not use the product and retire it. If the product has been used to arrest a fall, withdraw from use immediately! Do not use again until a competent person states in writing that it is acceptable for use. A pre-use check by the user may not be applicable if the user is under the supervision of a competent person or in the case of emergency use where the product has been pre-packed or sealed by a competent person. When carrying out an inspection pay attention to the following items: *Check* the label/ marking (visible, legible, age) *Check* webbing (cuts, burns, wear, chemical marks, crushed, other damage) *Check* stitching (cut, worn, coloured or disordered threads) *Check* metal parts (deformation, cracks, wear, corrosion, marks) *Check* O-ring and connectors (deformation, cracks, wear, corrosion, marks) *Check* compatibil-

ity of any connectors *Check* condition of protective components. Safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment. **Maintenance** - Always keep the product clean and dry. Any excess moisture should be removed with a clean, dry cloth and then allowed to dry naturally in a warm room away from direct heat. Rinse in clean cold water. If still soiled wash in clean warm water (max. 40°C) with a soft detergent (within a pH range of 5.5 to 8.5). Rinse properly in clean cold water and, if needed to disinfect, use a solution of water with alcohol. Do not use bleach! Follow these instructions and if in doubt about the disinfecting method please contact us for further details. **Storage - Transportation** - After cleaning, store unpacked in a cool (10°C - 30°C), dry, dark place away from direct sunlight, excessive heat sources, sharp edges, vibration or other pos-

sible causes of damage. Do not store when wet or in a damp area >70% Humidity. If a long shelf life is required it is advisable to store in a moisture-proof package, like a polyethylene bag. **Lifespan** - This is difficult to estimate but we advise not to use more than ten years after the date of manufacture. Assuming you have used the correct storage. The working life can vary from a ten-year span to a single use in extreme circumstances (e.g. highly chemical environment, serious fall, etc.). UV light including sunlight will reduce the working life. **Anchoring** - Any fall arrest anchorage used should be able to withstand a force of 22kN when not certified or withstand at least two times the Maximum Arrest Force when engineered. Do not create slack in the system and avoid any pendulum effect/ swing during a fall. Ideally, the user should be attached to the anchor as vertically as possible. For work positioning, restraint, and or rescue we advise the an-

chor hold at least 12kN of force for every person/device attached to it. (Load sharing is an option) When connecting to an anchor device or structure, use a suitable form of connector complying with EN 362, either with a shock absorber, complying with EN 355, a lanyard, complying with EN 354 or sling and carabiners depending on the situation you are in. Follow the standard EN 795 for anchoring. Not to forget the harness complying with EN 361 for work activities. For climbing and other recreational activities, we suggest you use harnesses complying with EN 12277, ropes EN 892, connectors EN 12275, anchors EN 959, etc. This list is not exhausted. **Fall clearance** - It is important to keep in mind that the flight path is clear from any obstacles when using a fall arresting system. It is essential for safety to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will

be no collision with the ground. **Calculating the total fall clearance** - The fall clearance is the distance required to safely arrest a fall. It is the minimum distance needed/required from the anchor to the ground. Step 1 - calculate the Free Fall (F) Step 2 - determine from the label how much the shock absorber deploys (D) Step 3 - determine the stretch of the harness (H) Step 4 - add a safety factor of 2m (S) Step 5 - add all figures together to get the clearance (C) **C=F+D+H+S** **MAF 6kN** - When the rigging plate is used as part of a fall arrest system, the user shall be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to the maximum of 6kN. **Supervision** - Under certain circumstances where a person is temporarily using a PPE against falling a competent and/or trained person could supervise the user.

Read the manual and keep it - Keep the user instructions/information accessible as a permanent record on- and off-site. Keep a copy of the manual with the product at all times. **Country of destination** - It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instruction for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used. **Warranty** Equipment offered by EyoIf Inc. are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of three years from date of installation or use by the owner, provided that this period shall not exceed three years from the date of manufacturing (see label on product). Upon notice in writing, EyoIf Inc. will promptly repair or replace all defective items. EyoIf Inc. reserves the right to elect to have any defective item returned to its plant for inspection before making a

repair or replacement. This warranty does not cover equipment damages resulting from abuse, damage in transit, or other damage beyond the control of EyoIf Inc. This warranty applies only to the original purchaser and is only one of applicable to EyoIf products, and is lieu of all other warranties, expressed or implied.

FR

Équipement de protection individuelle contre les chutes d'une hauteur. Exigences générales relatives aux instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique, de réparation, de marquage et d'emballage selon EN 365:2004 Nous vous remercions d'utiliser un produit EyoIf. Nous faisons tout notre possible pour nous assurer que les informations fournies dans ce manuel sont exactes lors de la publication. Toutefois, nous ne garantissons pas que ces informations resteront à jour, car de nombreux produits et techniques changent au fil du temps.

En cas de doute, n'utilisez pas le produit!

Contactez-nous si vous avez des questions ou des soucis.

Avvertimento

Condition médicale - Il faut bien comprendre que travailler en hauteur et l'utilisation de l'équipement pour ce faire implique une certaine quantité d'effort physique et mental. Certaines conditions médicales sont une contre-indication définitive à un usage sans risque de l'équipement et du travail en hauteur.

Formation - Une formation et une évaluation de compétences sont indispensables avant l'utilisation de ce produit. Les utilisateurs doivent être conscients des limitations, des précautions à prendre et des dangers d'une mauvaise utilisation.

Évaluation des risques - plan de sauvetage - Une évaluation de risque et un rapide plan de sauvetage devraient être établis au préalable avant toute activité effectuée en hauteur. Par exemple, si l'évaluation de risque effectuée avant le début du travail montre que le chargement dans le cas d'une utilisation par-dessus un rebord est possible, des précautions appropriées doivent être prises. Il en va de même pour faire face à toute urgence pouvant survenir pendant le travail/l'activité. Dépendre de l'équipe locale de secours n'est pas un plan de sauvetage et pourrait vous causer de graves ennuis, car il se pourrait qu'ils prennent

trop de temps ou ne soient pas en mesure d'effectuer un sauvetage. Ayez à votre disposition un plan de sauvetage convenable!

Réparations - N'effectuez aucune alternance ou ajout au produit sans avoir au préalable le consentement écrit du fabricant. Les réparations doivent seulement être effectuées conformément aux procédures du fabricant. Sans consentement, toute réparation ou altération doit être effectuée par le fabricant.

Utilisation spécifique des plaques d'accrochage - Les plaques de grément sont conçues pour multiplier vos connexions aux systèmes d'ancrage, aux systèmes de civière, aux points de connexion personnels, etc. Elles sont utiles pour garder votre grément en ordre.

Utilisation prévue - Le produit a été testé pour une utilisation spécifique, n'utilisez pas le produit d'une autre manière que celle indiquée sans le consentement du fabricant.

EPI - EPI est synonyme d'équipement de protection individuel-elle, et dans le cas de ce produit, cela signifie qu'il doit être fourni à un utilisateur individuel.

Force - Les forces indiquées se réfèrent au produit testé à neuf et se révélant être conforme aux méthodes d'essai du fabricant ou aux normes adéquates. Tout poids et mesure sont approximatifs.

Compatibilité - Assurez-vous que chaque élément dans un assemblage peut être utilisé de façon complémentaire et fonctionnent en tant que système. La compatibilité doit être vérifiée avant toute utilisation. Vérifiez les manuels individuels pour chaque article et voyez s'ils peuvent être utilisés ensemble.

Utilisation sécurisée - Lorsque vous travaillez en hauteur ou autres activités connexes telles qu'un accès par corde : ne comptez jale produit sans absorber d'énergie.

Mais sur une seule pièce d'équipement, et assurez-vous en permanence d'avoir un système de sauvegarde à redondance équitable.

- Plaques multiples, notre conseil est de ne pas soumettre un connecteur à plusieurs plaques. Cela pourrait entraîner une rupture prématurée du connecteur jusqu'à sa résistance à la rupture minimale suggérée.

- Ne pas mettre un mousqueton à travers deux trous de la plaque d'accrochage car le mousqueton se pliera ou se cassera.

- Assurez-vous que les mousquetons ne sont pas chargés en croix dans la plaque d'accrochage.

- Assurez-vous que la porte du mousqueton ne se coince pas dans un trou. Maintenez toujours le système sous tension afin que les connecteurs ne se déplacent pas et ne soient pas chargés sur le côté.

- Les bords tranchants doivent être évités à tout prix. S'ils ne peuvent être évités, les précautions adaptées doivent être prises.

- Ne pas tomber directement dans

Minimiser à tout prix les chutes, vérifiez vos facteurs de chute et l'équipement que vous utilisez pour voir s'il peut survivre à l'impact. Voir le dessin concernant les facteurs de chute.

Utilisation dans un environnement extrême - L'utilisation d'une EPI quelconque dans des environnements extrêmes peut être dangereuse. Il est important de faire des essais appropriés avant l'utilisation de nos produits, dans des environnements tels que le froid extrême ou les températures élevées (les températures de travail sont comprises entre -30 degrés allant jusqu'à 60 degrés Celsius), les produits chimiques, la poussière, le sable et d'autres matériaux étrangers, le courant électrique, le broyage et le frottement doivent être évités, si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter et nous vous aiderons à déterminer les effets.

Inspection - Un examen doit être effectué avant que le produit ne soit mis en service. Les examens périodiques doivent avoir

lieu au moins une fois par an, compte tenu de facteurs tels que la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales. Un examen périodique doit être effectué par une personne compétente. Pour des articles plus complexes tels que les enrouleurs à rappel automatique, veuillez nous contacter pour de plus amples détails. Avant chaque utilisation, faites une inspection visuelle pour vous assurer que le produit est en état de service et fonctionne correctement. Si vous trouvez un compromis quelconque, n'utilisez pas le produit et retirez-le. Si un article a été utilisé pour arrêter une chute, arrêtez de l'utiliser immédiatement ! Ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'une personne compétente ait déclaré par écrit celui-ci comme étant conforme à l'usage. Un contrôle de pré-utilisation par l'utilisateur peut ne pas être valable si l'utilisateur est sous

la surveillance d'une personne compétente, ou dans le cas où le produit est utilisé pour un usage en situation d'urgence, ayant été pré-emballé ou scellé par une personne compétente. Lorsque vous procédez à une inspection, faites attention aux éléments suivants :

Vérifier l'étiquette/le marquage (visible, lisible, l'âge)

Vérifiez la sangle (coupures, brûlures, usure, marques chimiques, écrasement, autres dommages)

Vérifier les coutures (coupées, usées, col orlées ou fils désordonnés)

Vérifier pièces en métal (déformation, fissures, usure, corrosion, marques)

Vérifier le joint torique et les connecteurs (déformation, fissures, usure, corrosion, marques)

Vérifier la compatibilité du connecteur

Vérifier l'état des composants de protection

La sécurité des utilisateurs dépend de l'efficacité et de la durabilité continues de l'équipement.

Entretien - Gardez le produit toujours propre et sec. Tout excès

d'humidité doit être enlevé avec un chiffon propre et sec, puis laissez-le sécher naturellement dans une pièce bien chauffée, à l'abri de toute source de chaleur directe. Rincez à l'eau froide propre. S'il est encore souillé, lavez-le à l'eau tiède (max. 40°C) avec un détergent doux (ayant un pH compris entre 5,5 et 8,5). Rincez correctement à l'eau froide, et si une désinfection s'avère nécessaire, utilisez une solution à base d'eau mélangé avec de l'alcool. N'utilisez pas d'eau de Javel!

Suivez ces instructions, et en cas de doute sur la méthode de désinfection, veuillez nous contacter pour de plus amples détails.

Stockage - transport - Après le nettoyage, entreposez-le dans un endroit frais (10°C - 30°C), sec et sombre, à l'écart de la lumière directe du soleil, car les UV causeront des dommages à la sangle au fil du temps, tous comme les sources de chaleur excessives, des bords tranchants, des vibrations ou d'autres causes possibles de dommages. Ne le rangez pas lor

squ'il est mouillé, ou ne le posez pas dans un endroit humide > 70%. S'il est nécessaire de le conserver pour une longue durée de vie, il est conseillé de le ranger dans un emballage étanche à l'humidité, comme un sac en polyéthylène.

Durée de vie - La durée de vie est difficile à estimer, mais pouvez suivre les conseils suivants : n'utilisez pas le produit plus de dix ans après la date de fabrication. En supposant que vous avez utilisé le bon stockage, la durée de vie peut varier d'une durée de dix ans à une utilisation unique dans des circonstances extrêmes (p. ex. environnement hautement chimique, chute sérieuse, etc.). La lumière UV, y compris la lumière du soleil, réduira sa durée de fonctionnement.

Ancrage - Tout ancrage antichute utilisé devrait être en mesure de résister à une force de 22kN lorsqu'il n'est pas certifié, ou supporte au minimum jusqu'à deux fois la Force d'Arrêt Maximale lors de sa conception. Ne créez pas de mou dans le sys-

tème, et évitez tout effet de balancier/oscillation pendant une chute. Idéalement, l'utilisateur doit être attaché aussi verticalement que possible au point d'ancrage. Pour un positionnement de travail, de retenue et de sauvetage, nous recommandons au point d'ancrage de supporter au moins 12 kN de force pour chaque personne/dispositif attaché à celui-ci. (La répartition du chargement est une option) Lors de la connexion à un dispositif d'ancrage ou à une structure, utilisez un type de connecteur approprié conforme à la norme EN 362, soit avec un amortisseur conforme à la norme EN 355, ou un baudrier et des mousquetons selon la situation dans laquelle vous êtes. Suivez la norme EN 795 pour l'ancrage. Sans oublier le harnais conforme à la norme EN 361 pour les activités de travail. Pour l'escalade et autres activités récréatives, nous vous suggérons d'utiliser des harnais conformes à la norme EN 12277, des cordes EN 892, des connecteurs EN 12275, des ancrages EN 959, etc. Cette liste n'est pas épuisée.

Distance de dégagement nécessaire en cas de chute - Il est important de garder à l'esprit que la trajectoire de vol doit être libre de tout obstacle lors de l'utilisation d'un système antichute. Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis endessous de l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utilisation, de sorte qu'il n'y ait pas de collision avec le sol en cas de chute.

Calculer la distance totale de dégagement nécessaire en cas de chute - La distance de dégagement nécessaire en cas de chute est la distance requise pour arrêter une chute en toute sécurité. Il s'agit de la distance entre le point d'ancrage et le sol.

Étape 1 - calculer la chute libre (F)

Étape 2 - déterminer à partir de l'étiquette la quantité déployée par l'amortisseur (D)

Étape 3 - déterminer l'éirement du baudrier (H)

Étape 4 - ajouter un facteur de sécurité de 2m (S)

Étape 5 - Additionner tous les

chiffres pour obtenir la distance de dégagement (C)

$$C = F + D + H + S$$

MAF 6kN - Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé dans le cadre d'un système antichute, l'utilisateur doit être équipé avec un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors d'un arrêt de chute, d'un maximum de 6kN.

Charge maximale - La charge maximale pouvant être transmise du dispositif d'ancrage à la structure en cours d'usage et les directions de chargement correspondant au type de fixation et de structure sont définies par le type d'utilisation et par la limite de charge de travail convenant à la situation d'utilisation.

Déflexion maximale - Voir le dessin pour la déflexion maximale au sujet du dispositif d'ancrage et du déplacement du point d'ancrage qui peut se produire en service. Limite de déformation autorisée et conseils d'util-

isation (le cas échéant) Voir les dessins sur la déformation autorisée lors de l'utilisation du dispositif d'ancrage. Si un quelconque service est instable (p. ex. gravier, sable, végétation, glace, etc.), n'utilisez pas ce produit. **Supervision** - Dans certaines circonstances, lorsqu'une personne utilise temporairement une EPI pour éviter les chutes, une personne compétente et/ou entraînée peut superviser l'utilisateur. **Lisez le manuel et gardez-le** - Gardez les instructions/informations pour l'utilisateur accessible comme archive sur et en-dehors du site. Gardez en permanence une copie du manuel avec le produit. **Pays de destination** - Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur qu'en cas de revente du produit à l'extérieur du pays de destination d'origine, le revendeur se doit de fournir les instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit est utilisé.

Garantie L'équipement offert par Eyolf Inc. sont garantis contre les défauts d'usine lors de la fabrication et des matériaux, pour une période de trois ans à compter de la date d'installation ou d'utilisation par le propriétaire, à condition que ce délai ne dépasse pas trois ans à partir de la date de fabrication (voir étiquette sur le produit). Sur préavis écrit, Eyolf Inc. réparera ou remplacera immédiatement tous les articles défectueux. Eyolf Inc. se réserve le droit de décider que tout article défectueux soit retourné à son usine pour inspection avant d'effectuer une réparation ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas les dommages matériels résultant d'abus, de dommages en transit ou d'autres dommages échappant au contrôle de Eyolf Inc. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial et n'est seulement valable que pour les produits Eyolf, et remplace toutes les autres garanties, exprimées ou implicites.

ES Equipo de protección personal contra caídas desde una altura. Requisitos generales para las instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico, reparación, marcado y embalaje según la norma EN 365: 2004. Gracias por utilizar un producto Eyolf. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la información suministrada en este manual sea precisa en el momento de la publicación. Sin embargo, no garantizamos que esta información permanezca actualizada, ya que muchos productos y técnicas cambian con el tiempo. El alpinismo, escalada, espeleología, trabajo en altura y otras actividades relacionadas son inherentemente peligrosos debido a factores externos y riesgos ocultos. No entender, no tomar precauciones ni eliminar estos riesgos, puede provocar lesiones graves y la muerte.

¡Si tiene dudas, no utilice el producto! Contáctenos si tiene alguna pregunta o inquietud. **Advertencia** **Condiciones de Salud** - Debe entenderse que trabajar en alturas y utilizar el equipo para hacerlo implica una cierta cantidad de esfuerzo físico y mental. Algunas condiciones médicas son una contraindicación definitiva para el uso seguro del equipo y el trabajo en alturas. **Capacitación** - La capacitación y la evaluación de la competencia son esenciales antes de utilizar este producto. Los usuarios deben ser conscientes de las limitaciones, precauciones y los peligros del uso indebido. **Evaluación de riesgos** - plan de rescate - Una evaluación de riesgos y un plan de rescate de respuesta rápida deben estar en el lugar antes de cualquier actividad en alturas. Por ejemplo, si la evaluación de riesgos realizada antes de iniciar el trabajo muestra que en el caso

de uso es posible la carga por encima de un borde, se deben tomar las precauciones adecuadas. También es necesaria una evaluación de riesgos para lidiar con cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo/ejercicio. Confiar en un equipo local de rescate de emergencia no es un plan de rescate y podría ocasionar graves problemas ya que es posible que no sean capaces o tarden demasiado en realizar un rescate. ¡Tenga un plan de rescate adecuado en el lugar! **Reparaciones** - No realice alteraciones o adiciones al producto sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo siguiendo los procedimientos del fabricante. Sin consentimiento, cualquier reparación o alteración debe ser realizada por el fabricante. **Uso específico de placas de aparejo** - Las placas de aparejo están diseñadas para multiplicar sus conexiones

a sistemas de anclaje, sistemas de camillas, puntos de conexión personal, etc. Son útiles para mantener su aparejo ordenado. **Uso previsto** - El producto ha sido probado para un uso específico. No utilice el producto para algo diferente a lo indicado sin el consentimiento del fabricante. **EPP** - EPP significa Equipo de Protección Personal. Con respecto a este producto, significa que deben ser proporcionados a un usuario individual. **Resistencias** - Las resistencias citadas son para cuando el producto se prueba como nuevo y son de acuerdo con los métodos de prueba del fabricante o con el estándar apropiado. Cualquier peso y medida son aproximados. **Compatibilidad** - Asegúrese de que cada elemento de un ensamble pueda ser usado en conjunto y funcione como un sistema. La compatibilidad debe ser verificada antes de su uso. Verifique los manuales individuales para cada elemento y vea

si se pueden usar juntos. **Uso seguro** - Cuando trabaje en alturas u otras actividades relacionadas, como el acceso mediante cuerdas, nunca confíe en una sola pieza del equipamiento. Siempre asegúrese de tener un sistema de respaldo equilibrado y redundante. - Placas múltiples, nuestro consejo es no someter un conector a múltiples placas. Esto podría hacer que el conector se rompa prematuramente a su resistencia mínima sugerida. - No introduzca un mosquetón por dos orificios de la placa de aparejo, ya que el mosquetón se doblará o romperá. - Asegúrese de que los mosquetones no tengan carga cruzada en la placa de aparejo. - Asegúrese de que la puerta del mosquetón no quede atrapada en un agujero. Mantenga siempre el sistema bajo tensión para que los conectores no se muevan y se carguen lateralmente. - Los bordes afilados deben ser evitados en todo momento. Si no se pueden evitar, se deben tomar las precauciones adecuadas.

- No caiga directamente sobre el producto sin absorber energía. Minimice una caída en todo momento; revise sus factores de caída y el equipo que está utilizando para ver si puede sobrevivir al impacto. Ver dibujo sobre factores de caída. **Uso en condiciones extremas** - El uso de cualquier EPP en condiciones extremas puede ser peligroso. Es importante realizar las pruebas adecuadas antes de utilizar nuestros productos en entornos como el frío extremo o las altas temperaturas (las temperaturas de trabajo son de -30 grados hasta 60 grados Celsius). Los productos químicos, el polvo, la arena, otros materiales extraños, la energía eléctrica, la abrasión y las rozaduras deben ser evitados. Si tiene alguna pregunta contáctenos y podremos ayudarle a determinar los efectos. **Inspección** - Se debe llevar a cabo un examen antes de que el producto se ponga en servicio. Los exámenes periódicos deben realizarse al menos una vez al año, teniendo en cuenta fac

tores como la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales. Un examen periódico debe ser realizado por una persona competente. Para artículos complejos como los anticaídas autorretráctiles, contáctenos para obtener más detalles. Antes de cada uso, realice inspecciones visuales para asegurarse de que el producto esté en buen estado y funcione correctamente. Si encuentra alguna avería, no use el producto y retírelo. Si el producto ha sido utilizado para detener una caída, retírelo del uso inmediatamente! No lo use nuevamente hasta que una persona competente declare por escrito que es aceptable para su uso. Una revisión previa al uso por parte del usuario puede no ser aplicable si el usuario está bajo la supervisión de una persona competente o en el caso de un uso de emergencia cuando el producto ha sido pre-ensado o

sellado por una persona competente. Al realizar una inspección, preste atención a lo siguiente: Compruebe la etiqueta/marca (visible, legible, antigüedad) **Verifique** el tejido (cortes, quemaduras, desgaste, marcas químicas, aplastamiento, otros daños) **Verifique** las puntadas (hilos cortados, gastados, coloreados o desordenados) **Verifique** partes de metal (deformación, grietas, desgaste, corrosión, marcas) Compruebe la junta tórica y los conectores (deformación, grietas, desgaste, corrosión, marcas) **Verifique** la compatibilidad de cualquier conector **Verifique** el estado de los componentes de protección. La seguridad de los usuarios depende de la eficiencia y durabilidad continuas del equipo. **Mantenimiento** - Mantenga siempre el producto limpio y seco. Cualquier exceso de humedad debe ser eliminada con un paño limpio y seco y luego permitir que se seque

de forma natural en una habitación cálida, lejos del calor directo. Enjuague con agua limpia y fría. Si aún está sucio, lave con agua tibia y limpia (máximo 40 °C) con un detergente suave (dentro de un rango de pH de 5.5 a 8.5). Enjuague adecuadamente con agua limpia y fría, y si es necesario desinfectar, utilice una solución de agua con alcohol. ¡No use lejía! Siga estas instrucciones y si tiene dudas sobre el método de desinfección, contáctenos para obtener más detalles. **Almacenamiento - Transporte** - Después de la limpieza, guárdelo desempacado en un lugar fresco (10°C - 30°C), seco y oscuro, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor excesivas, bordes afilados, vibración u otras posibles causas de daños. No lo almacene cuando está mojado o en un área húmeda a >70% de humedad. Si se requiere una larga vida útil, es recomendable guardarlo en un empaque a prueba de humedad, como una bolsa de polietileno.

Fuerza Máxima de Arresto al ser diseñado. No cree holgura en el sistema y evite cualquier efecto/oscilación del péndulo durante una caída. Idealmente, el usuario debe estar conectado al ancla lo más verticalmente posible. Para el posicionamiento en el trabajo, el sostenimiento y/o rescates, recomendamos que el anclaje mantenga al menos 12 kN de fuerza por cada persona/dispositivo conectado. (Compartir carga es una opción) Cuando se conecte a un dispositivo o estructura de anclaje, utilice una forma adecuada de conector que cumpla con la norma EN 362, ya sea con un amortiguador; que cumpla con la norma EN 355, una cuerda de seguridad; que cumpla con la norma EN 354 o cabestrillo y mosquetones dependiendo de la situación en la que se encuentre. Siga la norma EN 795 para el anclaje. Sin olvidar el arnés conforme a EN 361 para actividades laborales. Para escalada y otras actividades recreativas, le sugerir

mos utilizar arneses que cumplan con EN 12277, cuerdas EN 892, conectores EN 12275, anclajes EN 959, etc. Esta lista no está agotada.

Distancia de caída libre - Es importante tener en cuenta que la trayectoria de vuelo debe estar despejada de cualquier obstáculo cuando se utiliza un sistema de detención de caídas. Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada ocasión de uso, de modo que, en caso de una caída, no haya colisión con el suelo.

Cálculo de la distancia segura de caídas

- La distancia de caída es la distancia requerida para detener de manera segura una caída. Es la distancia mínima necesaria/requerida desde el anclaje hasta el suelo. Paso 1: calcule la Caída Libre (F) Paso 2: determine por la etiqueta cuánto se despliega el amortiguador (D) Paso 3: determine el estimamiento del arnés (H) Paso 4: agregue un fac-

tor de seguridad de 2m (S) Paso 5: Sume todos los datos para obtener la distancia de caída segura (C)

$$C=F+D+H+S$$

FMA 6kN - Cuando el dispositivo de anclaje se utiliza como parte de un sistema de detención de caídas, el usuario debe estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída, hasta un máximo de 6 kN.

Carga máxima - La carga máxima que se puede transmitir en servicio desde el dispositivo de anclaje a la estructura y las direcciones de carga relevantes para el tipo de fijación y estructura son establecidas por el tipo de uso y límite de carga de trabajo aplicable a la situación de uso. **Desviación máxima** - Vea el dibujo para conocer la desviación máxima con respecto al dispositivo de anclaje y el desplazamiento del punto de anclaje que puede ocurrir en servicio. Tolerancia a la deformación y orientación sobre el uso (si aplica) Vea los dibujos para conocer la de-

formación que está permitida durante el uso del dispositivo de anclaje. Si algún servicio es inestable (por ejemplo, grava, arena, vegetación, hielo, etc.), no utilice este producto.

Supervisión - en ciertas circunstancias donde una persona está utilizando temporalmente un EPP contra una caídas, una persona competente y/o capacitada podría supervisar al usuario. **Lea el manual y consérvelo** - mantenga las instrucciones/información del usuario, accesibles como un registro permanente dentro y fuera del sitio de trabajo. Mantenga una copia del manual con el producto en todo momento.

País de destino - Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto es revendido fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que el producto va a ser usado.

Garantía

El equipo ofrecido por Eyolf Inc.

está garantizado contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales durante un período de tres años desde la fecha de instalación o uso por el propietario, siempre que este período no exceda tres años desde la fecha de fabricación (consulte la etiqueta del producto). Previa notificación por escrito, Eyolf Inc. reparará o reemplazará de inmediato todos los artículos defectuosos. Eyolf Inc. se reserva el derecho de elegir cualquier artículo defectuoso sea devuelto a su planta para su inspección antes de realizar una reparación o reemplazo. Esta garantía no cubre daños en el equipo como resultado de abuso, daños durante el transporte u otros daños fuera del control de Eyolf Inc. Esta garantía se aplica solo al comprador original y es solo una de las aplicables a los productos Eyolf, y sustituye a todas las demás garantías, expresadas o implícitas.

NL

Materiaal voor bescherming van een individu van een val van hoogte. Algemene vereisten voor instructies voor gebruik, onderhoud, periodieke

controle, reparatie, markering en verpakking volgens EN 365:2004

Dank voor het gebruik van een Eyolf product. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding accuraat is op het moment van publicatie. Echter, we kunnen niet garanderen dat deze informatie actueel blijft, omdat vele producten en technieken in de loop van de tijd veranderen.

Alpinisme, klimmen, grotten/speleologie, werken op hoogte en andere gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk vanwege externe factoren en verborgen risico's. Het niet begrijpen van de risico's, het niet nemen van voorzorgsmaatregelen en het niet wegnemen van de risico's kan leiden tot ernstige verwondingen en de dood.

Gebruik dit product bij twijfel niet!

Neem contact met ons op als u vragen of zorgen heeft.

Waarschuwing

Medische toestand - Het is van belang zich ervan bewust te zijn dat werken op een hoogte en het gebruik van apparatuur hierbij een zekere mate van lichamelijke en geestelijke inspanning met zich meebrengt. Bepaalde medische aandoeningen zijn een duidelijke contra-indicatie voor het veiliggebruik van de apparatuur en voor het werken op een hoogte.

Training - Training en evaluatie van de competentie voorafgaand aan het gebruik van het product zijn essentieel. Gebruikers moeten zich bewust zijn van de beperkingen, voorzorgsmaatregelen en de gevaren van verkeerd gebruik. **Risicobeoordeling - reddingsplan** - Voorafgaand aan activiteiten op hoogte moet een risicobeoordeling en een reddingsplan worden opgesteld. Als uit de risicobeoordeling uitgevoerd vóór het begin van de werkzaamheden blijkt dat laden in geval van gebruik over

product voorverpakt of verzegeld werd door een bevoegd persoon. Wanneer u een controle uitvoert, besteed dan telkens aandacht aan de volgende items: *Controleer* het etiket / de markering (zichtbaar, leesbaar, leeftijd)*Controleer* de singel (smeden, brandschade, slijtage, chemische markeringen, vernield, andere schade) *Controleer* de naden (gebroken, versleten, verkleurde of verwarde draden) *Controleer* metalen onderdelen (vervorming, scheuren, slijtage, corrosie, schrammen) *Controleer* de O-ring en de connectoren (vervorming, scheuren, slijtage, corrosie, schrammen) *Controleer* de compatibiliteit van de connectoren Check compatibility of any connectors *Controleer* de staat van de beschermende componenten heck con dition of protective components. De veiligheid van gebruikers hangt af van de voortdurende efficiëntie en

een rand mogelijk is, moeten passende voorzorgsmaatregelen worden genomen. Een risicobeoordeling is ook nodig om eventuele noodsituaties die zich tijdens het werk / de oefening kunnen voordoen, aan te pakken. Vertrouwen op een lokaal reddingsteam voor noodgevallen is geen reddingsplan en kan u ernstige problemen bezorgen omdat ze misschien niet in staat zijn of te lang duren om een redding uit te voeren. Zorg daarom voor een geschikt reddingsplan! **Herstellingen** - Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan het product aan zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd volgens de procedures voorgeschreven door de fabrikant. Zonder toestemming moet elke reparatie of wijziging door de fabrikant worden uitgevoerd. **Specifiek gebruik** - Riggingplaten zijn ontworpen om uw verbindingen met ankersystemen,

brancardsystemen, persoonlijke verbindingspunten, enz. Te vermenigvuldigen. Ze zijn nuttig om uw rigging netjes te houden. **Beoogd gebruik** - Het product werd getest voor een specifiek gebruik. Gebruik dit product niet anders dan aangegeven zonder de toestemming van de fabrikant. **PBM** - PBM staat voor "Persoonlijke Beschermingsmiddelen". Wat dit product betreft, betekent dit dat het moet verstrekt worden aan een individuele gebruiker. **Sterktes** - De vermelde sterktes worden opgetekend bij het testen van een nieuw product en zijn in overeenstemming met de testmethoden van de fabrikant of de toepasselijke norm. Alle gewichten en afmetingen zijn bij benadering. **Compatibiliteit** - Zorg ervoor dat alle items samen kunnen worden gebruikt en als een geheel kunnen werken. De compatibiliteit dient voorafgaand aan het gebruik te worden getest. *Controleer* de afzonderlijke handleidingen van elk item en verifieer of ze

samen kunnen worden gebruikt. **Veilig gebruik** - Wanneer u op een hoogte werkt of andere gelijkaardige activiteiten, zoals touwtoegang, uitoefent, vertrouwd dan nooit op één enkel onderdeel van de uitrusting. Zorg altijd voor een gelijkwaardig back-upsysteem. - Meerdere schijven, ons advies is om een connector niet aan meerdere platen te onderwerpen. Hierdoor kan de connector voortijdig breken tot de voorgestelde minimale breeksterkte - Steek geen karabijnhaak door twee gaten van de bevestigingsplaat, omdat de karabijnhaak dan verbuigt of breekt. - Zorg ervoor dat de karabijnhaken niet kruislings in de ophangplaat worden geladen. - Zorg ervoor dat het poortje van de karabijnhaak niet in een gat blijft hangen. Houd het systeem altijd onder spanning zodat de connectoren niet verschuiven en zijdelings worden belast. - Scherpe randen moeten te allen tijde worden vermeden. Indien

deze niet kunnen worden vermeden, moeten gepaste voorzorgsmaatregelen worden genomen. - Val niet rechtstreeks in het product zonder enige energiedabsorptie. Minimaliseer een val te allen tijde. *Controleer* uw valfactoren en de apparatuur die u gebruikt om te zien of deze de impact kan overleven. Zie tekening betreffende de valfactoren. **Gebruik in extreme omstandigheden** - Het gebruik van de PPE in extreme omstandigheden kan gevaarlijk zijn. Het is van belang gepaste testen uit te voeren alvorens onze producten te gebruiken in omgevingen met extreme koude of extreem hoge temperaturen (werktemperaturen van -30°C tot 60°C). Chemicaliën, stof, zand, andere vreemde materialen, elektrische stroom, slijpen en schuren, moet worden vermeden. Indien u vragen heeft, neem dan contact met ons op zodat wij kunnen helpen bij het inschatten van de effecten. **Inspectie** - Een controle moet worden uitgevoerd voor de ingebruikname van het product.

duurzaamheid van de apparatuur. **Onderhoud** - Houd het product altijd schoon en droog. Overtollig vocht moet worden verwijderd met een schone, droge doek en vervolgens op natuurlijke wijze worden gedroogd in een warme kamer doch uit de buurt van directe warmte. Spoel af met koud water. Indien nog vuil, was in schoon, warmwater (max. 40°C) met een zacht reinigingsmiddel (binnen een pH-bereik van 5,5 tot 8,5). Spoel goed schoon in koud water en gebruik desgewenst een oplossing van water en alcohol om het te desinfecteren. Gebruik geen bleekmiddel! Volg deze instructies en in geval van twijfel betreffende de desinfectiemethode, neem contact op met ons voor verdere informatie. **Opslag - Vervoer** - Bewaar het product na reiniging onverpakt op een koele (10°C - 30°C), droge en donkere plaats weg van direct zonlicht, overmatige warmtebronnen, scherpe randen, trillingen of andere mogelijke oorzaken van schade. Niet

bewaren in een natte of vochtige omgeving (> 70% vochtigheid). Indien langdurige opslag noodzakelijk is, is het aangewezen het product op te slaan in een vochtbestendige verpakking, zoals een polyethyleen zak. **Levensduur** - De levensduur van de producten is moeilijk in te schatten, doch we raden aan deze niet langer dan tien jaar na de productiedatum te gebruiken. Ervan uitgaande dat de producten op correcte wijze worden bewaard, kan de levensduur variëren van tien jaar tot eenmalig gebruik (in geval van extreme omstandigheden, zoals gebruik in een uiterst chemische omgeving, ernstige val, etc.). UV-licht, inclusief zonlicht, verkort de levensduur. **Verankering** - Elke anti-valverankering moet in staat zijn om een kracht van 22 kN te weerstaan wanneer deze niet gecertificeerd is of moet minstens tweemaal de Maximale Valkracht kunnen weerstaan. Creëer geen speling in het systeem teneinde een slingereffect in geval van een val te vermijden.

Idealiter dient de gebruiker zo verticaal mogelijk worden vastgemaakt aan de verankering. Voor werkpositionering, werkplaatsbeperking en/of redding adviseren wij een verankeringskracht van minstens 12kN voor elke vastgemaakte persoon of apparaat (ladingspreiding is een optie). Wanneer u een connector vastmaakt aan een ander apparaat of een andere structuur, gebruik dan een geschikt type connector overeenkomstig EN 362, ofwel met een energie-absorber overeenkomstig EN 355, een leeflijn in overeenstemming met EN 354 of bandlus of karabijnhaken afhankelijk van de situatie waarin u zich bevindt. Volg de standaard EN 795 voor verankering. Niet te vergeten het harnas dat voldoet aan EN 361 voor werkactiviteiten. Voor klimmen en andere recreatieve activiteiten raden we u aan harnassen te gebruiken die voldoen aan EN 12277, touwen EN 892, connectoren EN 12275, ankers EN 959, enz. Deze lijst is niet volledig.

Valvrijheid - Het is belangrijk het vluchtpad vrij te houden van elk obstakel wanneer een valbeveiligingssysteem wordt gebruikt. Voor uw veiligheid is het essentieel de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker te controleren voor elk gebruik zodat, in geval van een val, de gebruiker niet in aanraking komt met de grond. **De totale valvrijheid berekenen** De valvrijheid is de vereiste afstand die nodig is om een val veilig te stoppen. Het is de minimumafstand die vereist is vanaf de verankering tot de grond. Stap 1 - Bereken de vrije val (V) Stap 2 - Bepaal op basis van het etiket hoe ver de energie-absorber plooit (P) Stap 3 - Bepaal de rek van de gordel (G) Stap 4 - Voeg een veiligheidsfactor toe van 2m (VF) Stap 5 - Tel alles op om de valvrijheid te bekomen (VV) **VV = V+P+G+VF** **MAF 6kN** - Als het anker apparaat wordt gebruikt als onderdeel van een valstopsysteem, dan moet de gebruiker worden uitgerust met een middel dat de maximum

dynamische krachten die worden uitgeoefend op de gebruiker tijdens een stop van een val limiteert, tot een maximum van 6kN. **Maximale belasting** - De maximale belasting dat in gebruik kan worden overgedragen van het ankerapparaat naar de constructie en de richtingen van de belasting relevant voor het type fixing en constructie, wordt bepaald door het type gebruik en de werkbelastinglimiet toepasbaar op de gebruikssituatie. **Maximale doorbuiging** - Zie tekening voor de maximale doorbuiging met betrekking tot het ankerapparaat en verplaatsing van het ankerpunt dat kan optreden tijdens gebruik. Toegestane vervorming en leidraad voor gebruik (indien toepasbaar) Zie tekeningen voor de toegestane vervorming tijdens gebruik van het ankerapparaat. Als het oppervlak instabiel is (bijvoorbeeld grind, zand, vegetatie, ijs etc.), gebruik dit product dan niet. **Supervisie** - Onder bepaalde omstandigheden waarin een persoon tijdelijk PPE voor bescherming bij een val gebruikt, kan een

bevoegd en/of getraind persoon toezicht houden op de gebruiker. **Lees de handleiding en bewaar deze** - Houd zowel on- als off-site de gebruiksaanwijzing/informatie permanent beschikbaar. Bewaar altijd een kopie van de gebruiksaanwijzing. **Land van bestemming** Voor de veiligheid van de gebruiker is het van essentieel belang dat, indien het product wordt herverkocht buiten het oorspronkelijke land van bestemming, de herverkoper de aanwijzingen voor gebruik, onderhoud, periodieke controle en herstelling verschaft in de taal van het land waar het product zal worden gebruikt. **Garantie** Op het materiaal aangeboden door Eyolf Inc. geldt garantie op fabrieksfouten in vakmanschap en materialen voor een periode van drie jaren, geldig vanaf de installatiedatum of datum van ingebruikneming door de eigenaar. Op voorwaarde dat deze periode de drie jaren vanaf de

productiedatum niet overstijgt (zie etiket op product). Na schriftelijke kennisgeving zal Eyolf Inc. onmiddellijk alle defecte items repareren of vervangen. Eyolf Inc. behoudt zich het recht voor om defecte items aan de fabriek te retourneren voor inspectie voordat ze een reparatie of vervanging uitvoeren. Deze garantie dekt geen apparaatsschade als gevolg van misbruik, schade tijdens het transport of andere schade waartoe Eyolf Inc. geen invloed heeft. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en is slechts van toepassing op Eyolf-producten en vervangt alle andere garanties, expliciet of impliciet.

PL

Dankjewel voor het gebruik van het product Eyolf. Zrobiliśmy wszystko, co możliwe, aby zapewnić, że informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie publikacji. Nie gwarantujemy jednak, że informacje te pozostaną aktualne, ponieważ wiele produktów i technik zmienia się w czasie.

Wspinalczka górską, wspinaczka, speleologia, praca na wysokości i inne powiązane działania są nieodłącznie niebezpieczne z powodu czynników zewnętrznych i ukrytych zagrożeń. Niezrozumienie, podjęcie środków ostrożności i wyeliminowanie tych zagrożeń może prowadzić do poważnych obrażeń i śmierci.

W razie wątpliwości nie używaj produktu!

Skontaktuj się z nami, jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości.

Ostrzeżenie

Stan medyczny - Należy rozumieć, że praca na wysokości i używanie do tego sprzętu wymaga pewnego wysiłku fizycznego i psychicznego. Niektóre schorzenia są zdecydowanie przeciwwskazaniem do bezpiecznego użytkowania sprzętu i pracy na wysokości. **Trening** - Szkolenie i ocena kompetencji są niezbędne przed użyciem tego produktu.

Użytkownicy muszą być świadomi ograniczeń, środków ostrożności i niebezpieczeństw związanych z niewłaściwym użyciem.

Ocena ryzyka - plan ratunkowy Ocena ryzyka i szybki plan ratunkowy powinny zostać wprowadzone przed rozpoczęciem jakiegokolwiek działań na wysokości. Na przykład, jeśli ocena ryzyka przeprowadzona przed rozpoczęciem pracy pokazuje, że obciążenia i przetarcia w przypadku zastosowania na krawędzi jest możliwe, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Ponadto, aby poradzić sobie z wszelkimi sytuacjami awaryjnymi, które mogą wystąpić podczas pracy / ćwiczenia. Poleganie na lokalnym zespole ratownictwa nie jest planem ratunkowym i może spowodować poważne kłopoty, ponieważ mogą nie być zdatni lub ratowanie może trwać zbyt długo. Przygotuj odpowiedni plan ratunkowy! **Zmiany** - Nie dokonuj żadnych zmian ani dodatków do produk

tu bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Naprawy należy przeprowadzać wyłącznie zgodnie z procedurami producenta. Bez zgody wszelkie naprawy lub zmiany powinny być dokonywane przez producenta. **Specyficzne zastosowanie płyt olinowania** - Płyty do olinowania są przeznaczone do zwielokrotnienia połączeń z systemami kotwiczącymi, systemami noszy, osobistymi punktami połączeń itp. Są pomocne w utrzymaniu porządku w olinowaniu. **Przeznaczenie** - Produkt został przeztęstowany pod kątem konkretnego zastosowania, nie należy używać produktu w sposób inny niż wskazany bez zgody producenta. **PPE** - PPE oznacza osobisty sprzęt ochronny, aw przypadku tego produktu oznacza to, że powinien być dostarczony indywidualnemu użytkownikowi. **Silne strony** - Przytoczone mocne strony są wtedy, gdy produkt jest testowany jako nowy i jest zgodny z metodami testowymi producentów lub z odpowiednią normą. Wszelkie masy i wymiary są przybliżone.

Zgodność - Upewnij się, że każdy element w połączeniu z innym może być używany razem i działać jako system. Kompatybilność należy sprawdzić przed użyciem. Sprawdź poszczególne podręczniki dla każdej pozycji i sprawdź, czy mogą być używane razem. **Bezpieczne użytkowanie** - Podczas pracy na wysokości lub innych powiązanych czynności, takich jak dostęp linowy: nigdy nie polegaj na pojedynczym sprzęcie, zawsze upewnij się, że masz taki sam system asekuracyjny. - Wiele płyt, Naszą radą jest, aby nie poddawać złącza kilku płytom. Może to spowodować przedwczesne pęknięcie łącznika do sugerowanej minimalnej wytrzymałości na zerwanie - Nie wkładaj karabińczyka przez dwa otwory w płytce montażowej, ponieważ karabinek się wygnie lub złamie. - Upewnij się, że karabinki nie są obciążone krzyżowopłyctakielunku. - Upewnij się, że bramka karabińczyka nie zaczęła o dziurę. Zawsze

utrzymuj system pod napięciem, aby złącza nie przesunęły się i nie zostały obciążone z boku. - Zawsze należy unikać ostrych krawędzi. Jeśli nie można uniknąć, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Unikaj bezpośredniego wpadania do produktu bez pochłaniania energii. - Zawsze minimalizuj upadek, sprawdź współczynniki upadku i sprzęt, którego używasz, aby sprawdzić, czy może przetrwać uderzenie. Zobacz rysunki o współczynnikach upadku. **Używanie w ekstremalnych warunkach** - Używanie jakiegokolwiek środków ochrony indywidualnej w ekstremalnych warunkach może być niebezpieczne. Ważne jest, aby wykonać odpowiednie testy przed użyciem naszych produktów w środowiskach takich jak ekstremalne zimno lub wysokie temperatury (temperatury pracy wynoszą -30 stopni do 60 stopni Celsjusza), chemikalia, kurz, piasek i inne obce materiały, energia

elektryczna, szlifowanie i należy unikać otarć, jeśli masz jakiegolwiek pytania, skontaktuj się z nami, a my pomożemy Ci określić skutki. **Kontrola** - Badanie należy przeprowadzić przed oddaniem produktu do użytku. Badania okresowe powinny odbywać się co najmniej raz w roku, z uwzględnieniem takich czynników, jak ustawodawstwo, typ sprzętu, częstotliwość użytkowania i warunki środowiskowe. Badania okresowe powinny być przeprowadzane przez kompetentną osobę. W przypadku złożonych przedmiotów, takich jak zwijane liny ratunkowe, prosimy o kontakt w celu uzyskania dalszych informacji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić wrokowo, czy produkt jest sprawny i działa prawidłowo. Jeśli zostaną znalezione jakiegolwiek wątpliwości, nie używaj produktu i wycofaj go. Jeśli produkt został użyty do zatrzymania upadku, natychmiast wycofaj go z użytkownika! Nie używaj ponownie, dopóki

zatrzymania upadku, maksymalnie do 6 kN. **Maksymalne obciążenie** - Maksymalne obciążenie, które może być przenoszone w trakcie eksploatacji z urządzenia kotwiczącego na konstrukcję oraz kierunku obciążenia odpowiednie dla rodzaju mocowania i konstrukcji, są określane przez rodzaj użytkownika i ograniczenie obciążenia roboczego mające zastosowanie w sytuacji użytkownika. **Maksymalne odchylenie** - Patrz rysunek przedstawiający maksymalne ugięcia w odniesieniu do urządzenia kotwiczącego i przemieszczenie punktu kotwiczenia, który może wystąpić podczas eksploatacji. Dodatek na odształcenia i wskazówki dotyczące użytkownika (jeśli dotyczy) Zobacz rysunki deformacji dozwolonych podczas używania urządzenia kotwiczącego. Jeśli jakakolwiek usługa jest niestabilna (np. Żwir, piasek, roślinność, lód itp.), Nie używaj tego produktu. **Nadzór**-Wpewnychokolicznościach,

na piśmie kompetentna osoba nie powie, że jest to dopuszczalne. Kontrola przed użyciem przez użytkownika może nie mieć zastosowania, jeśli użytkownik znajduje się pod nadzorem kompetentnej osoby lub w przypadku, gdy jest używany do użytku w nagłych wypadkach, które zostały wstępnie zapakowane lub zaplombowane przez kompetentną osobę. Podczas przeprowadzania kontroli należy zwrócić uwagę na następujące elementy: Sprawdź etykietę / oznakowanie (widoczne, czytelne, wiek) Sprawdź taśmy (nacięcia, oparzenia, zużycie, ślady chemiczne, zgniecenia, inne uszkodzenia) Sprawdź szwy (cięte, zużyte, kolorowe lub nieuporządkowane nici) Sprawdź części metalowe (deformacja, pęknięcia, zużycie, korozja, ślady) Sprawdź O-ring i złącza (deformacja, pęknięcia, zużycie, korozja, ślady) Sprawdź zgodność złącza Sprawdź stan elementów ochronnych Bezpieczeństwo użytkowników zależy od ciągłej

gdy osoba tymczasowo używa SOI przed upadkiem, kompetentna i / lub wyszkolona osoba może nadzorować użytkownika. **Zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją** - Przechowuj instrukcje użytkownika / informacje dostępne jako stały zapis w witrynie i poza nią. Zawsze przechowuj kopię podręcznika z produktem. **Kraj docelowy** - Dla bezpieczeństwa użytkownika istotne jest, aby w przypadku odsprzedaży produktu poza oryginalnym krajem przeznaczenia sprzedawca przekazał instrukcje użytkownika, konserwacji, okresowego badania i naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być używany. **Gwarancja** Sprzęt oferowany przez Eyolf Inc. jest objęty gwarancją na wady fabryczne w zakresie wykonania i materiałów przez okres trzech lat od daty instalacji lub użytkowania przez właściciela, pod warunkiem, że okres ten nie przekracza trzech lat od daty produkcji (patrz etykieta na produkcie). Po pisem

wydajności i trwałości sprzętu. **Konserwacja** - Zawsze utrzymuj produktów w czystości i suchości. Nadmiar wilgoci należy usunąć czystą, suchą szmatką, a następnie pozostawić do naturalnego wyschnięcia w ciepłym pomieszczeniu z dala od bezpośredniego ciepła. Wypłucz w czystej zimnej wodzie. Jeśli nadal są zabrudzone, przemyj je w czystej ciepłej wodzie (maks. 40 ° C) za pomocą miękkiego detergentu (w zakresie pH od 5,5 do 8,5). Przepłucz dokładnie czystą zimną wodą i, jeśli to konieczne, zdezynfekuj, użyj roztworu wody z alkoholem. Nie używaj wybielacza! Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, w razie wątpliwości co do metody dezynfekcji skontaktuj się z nami w celu uzyskania dalszych informacji. **Przechowywanie - Transport** - Po oczyszczeniu należy go zapakować w chłodnym (10°C - 30°C), suchym i ciemnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ponieważ promieniowanie UV spowoduje

nym powiadomieniu Eyolf Inc. niezwłocznie naprawi lub wymieni wszystkie wadliwe elementy. Eyolf Inc. zastrzega sobie prawo do wyboru zwrotu wadliwego produktu do zakładu w celu dokonania naprawy lub wymiany. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń sprzętu spowodowanych nadużyciami, uszkodzeniami podczas transportu lub innymi szkodami pozostającymi poza kontrolą Eyolf Inc. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko pierwotnego nabywcy i jest tylko jednym z produktów mających zastosowanie do produktów Eyolf i jest wynikiem wszystkich innych gwarancji. **SE** Personlig skyddsutrustning mot fall från en höjd. Allmänna krav på instruktioner för användning, underhåll, periodisk undersökning, reparation, märkning och förpackning enligt EN 365: 2004 Pack för att du använde en Eyolf-produkt. Vi har gjort allt för att säkerställa att informationen i denna handbok är korrekt vid

uszkodzenie taśmy w miarę upływu czasu, nadmierne źródła ciepła, ostre krawędzie, wibracje lub inne możliwe przyczyny uszkodzeń. Nie przechowywać, gdy jest mokry lub w wilgotnym obszarze > 70%. Jeśli wymagany jest długi okres trwałości, zaleca się przechowywanie w opakowaniu odpornym na wilgoć, takim jak worek polietylenowy. **Długość życia** - Jest to trudne do oszacowania, ale zalecamy następujące czynności: Nie używaj więcej niż dziesięć lat od daty produkcji. Zakładając, że korzystasz z właściwego przechowywania, okres użytkowania może się różnić od dziesięcioletniego okresu do pojedynczego użycia w ekstremalnych warunkach (np. W środowisku bardzo chemicznym, poważnym upadku itp.). Światło UV, w tym światło słoneczne, skróci żywotność. **Kotwiczenie** - Każde zastosowane zakotwienie zabezpieczające przed upadkiem powinno wytrzymać siłę 22 kN, gdy nie jest certyfikowane musi wytrzymać co najmniej dwukrotność maksymalnej siły upadku. Nie stwarzaj luzu w systemie

tidpunkten för offentliggörandet. Vi garanterar dock inte att denna information kommer att hålla sig uppdaterad, eftersom många produkter och tekniker ändras över tiden. Bergsklättring, klättring, grottning, arbete i höjd och andra relaterade aktiviteter är inneboende farliga på grund av yttre faktorer och dolda risker. Att inte förstå, vidta försiktighetsåtgärder och eliminera dessa risker kan leda till allvarliga skador och dödsfall. Om du är osäker, använd inte produkten! Kontakta oss om du har några frågor eller problem. **Varning** **Medicinskt tillstånd**. Det bör förstås att arbete på höjd och användning av utrustning för att göra det innebär en viss fysisk och mental ansträngning. Vissa medicinska förhållanden är en bestämd kontraindikation för säker användning av utrustningen och arbete i höjd. **Träning** - Utbildning och

i unikaj wahań podczas upadku. Idealnie, użytkownik powinien być przymocowany do punktu kotwienia jak najbardziej pionowo. Do pozycjonowania, i ratowania pracy zalecamy, aby punkt kotwiczący miał przynajmniej 12kN siły na każdą osobę / urządzenie do niej przymocowane. (Współdzielenie obciążenia jest opcją) Podczas podłączania do urządzenia kotwicznego lub konstrukcji należy użyć odpowiedniej formy złącza zgodnego z EN 362, z amortyzatorem, zgodnym z EN 355, liną, zgodną z EN 354 lub zawiesiem i karabinkami w zależności od sytuacji, w której się znajdujesz. norma EN 795 dla kotwienia. Nie zapomnij o szelkach zgodnych z normą EN 361 do prac. Do wspinaczki i innych zajęć rekreacyjnych zalecamy stosowanie uprzęży zgodnych z normą EN 12277, lin EN 892, łączników EN 12275, kotew EN 959 itp. Ta lista nie jest wyczerpana. **Wolna przestrzeń** - Ważne jest, aby pamiętać, że podczas korzystania z systemu zatrzymującego upadek tor lotu jest wolny od wszelkich

kompetensbedömning är nödvändiga före användning av denna produkt. Användarna måste vara medvetna om begränsningarna, försiktighetsåtgärderna och farorna med missbruk. **Riskbedömning** - räddningsplan En riskbedömning och en snabbhjälpplan bör vara på plats före aktiviteter på höjd. Till exempel, om riskbedömningen som genomförts före arbetets början visar att lastning vid användning över en kant är möjlig, bör lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas. Också för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet / träningen. Att lita på ett lokalt räddningstjänstlag är inte en räddningsplan och kan få dig i allvarliga problem, eftersom de kanske inte kan eller tar för lång tid för att rädda. Ha en lämplig räddningsplan på plats! **Reparationer** - Gör inga alternativer eller tillägg till produkten utan tillverkarens skriftliga samtycke.

przeszkód. Zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa ma sprawdzenie wolnej przestrzeni wymaganej pod użytkownikiem w miejscu pracy przed każdym użyciem, tak aby w przypadku upadku nie doszło do kolizji z ziemią. **Obliczanie całkowitej długości upadku** - długość upadku to odległość wymagana do bezpiecznego zatrzymania upadku. Jest to odległość od punktu kotwienia do ziemi. Krok 1 - oblicz swobodę spadania (F) Krok 2 - określ z etykiety, ile zużywa amortyzator (D) Krok 3 - określ odcinek uprzęży (H) Krok 4 - dodaj współczynnik bezpieczeństwa 2 m (S) Krok 5 - dodaj wszystkie liczby razem, aby uzyskać wynik (C) **C = F + D + H + S** **MAF 6kN** - Gdy urządzenie kotwiczące jest używane jako część systemu zabezpieczającego przed upadkiem, użytkownik musi być wyposażony w środki ograniczające maksymalne siły dynamiczne wywierane na użytkownika podczas

Reparationer ska endast utföras enligt tillverkarens procedurer. Utan samtycke bör reparationer eller ändringar göras av tillverkaren. **Specifik användning av riggplattor** - Riggplattor är utformade för att multiplicera dina anslutningar till ankarsystem, bårsystem, personliga anslutningspunkter etc. De hjälper till att hålla din rigg snygg. **Avsedd användning** - Produkten har testats för specifikt bruk, använd inte produkten annat än angiven utan tillverkarens medgivande. **PPE** - PPE står för personlig skyddsutrustning och i fallet med denna produkt betyder det att det ska tillhandahållas en enskild användare. **Styrkor** - De angivna styrkorna när produkten testas ny och över ensstämmer med tillverkarens testmetoder eller till lämplig standard. Eventuella vikter och mätningar är ungefärliga. **K o m p a t i b i l i t e t**

Se till att varje objekt i en enhet kan användas tillsammans och fungera som ett system. Kompatibilitet måste kontrolleras före användning. Kontrollera enskilda manualer för varje objekt och se om de kan användas tillsammans.

Säker användning

- När du arbetar på höjd eller annan relaterad verksamhet som tillträde till tau: Lita aldrig på en enda utrustning, var noga med att du har ett lika stort redundans back-up system.
- Flera plattor, Vårt råd är att inte utsätta en kontakt för flera plattor. Detta kan leda till att kontaktdonet bryts för tidigt till dess föreslagna minsta brythållfasthet. Lägger till en kontakt i den sömmade slingan.
- För inte en karbinhake genom två hål på riggpattan, eftersom karbinhaken böjs eller går sönder.
- Se till att karbinhakarna inte är tvärlastade i riggpattan.
- Se till att karbinhakens port inte fastnar i ett hål. Håll alltid systemet spänt så att kontakterna inte växlar och laddas i sidorna.

För att inte glömma selen som följer EN 361 för arbetsaktiviteter. För klättring och andra fritidsaktiviteter föreslår vi att du använder sele som följer EN 12277, rep EN 892, kontakter EN 12275, ankare EN 959, etc. Listan är inte uttömd.

Fall clearance

Det är viktigt att komma ihåg att flygbanan är tydlig från några hinder vid användning av ettfallhållande system. Det är viktigt för säkerheten att verifiera det lediga utrymme som krävs under användaren på arbetsplatsen före varje tillfälle, så att det inte kommer någon kollision med marken vid fall.

Beräkning av det totala nedgångssystemet

Höstklareringen är det avstånd som krävs för att säkert hota ett fall. Det är avståndet från ankaret till marken.
Steg 1 - beräkna fritt fall (F)
Steg 2 - bestäm ut från etiketten hur mycket stötdämparen använder (D)
Steg 3 - bestäm sträckan på seelen (H)
Steg 4 - Lagg till en säkerhetsfaktor på 2m (S)
Steg 5 - lägg till alla figurer till

- Skarpa kanter bör undvikas hela tiden. Om det inte kan undvikas ska lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.
- Undvik att falla direkt i produkten utan att absorbera energi. Minimera ett fall hela tiden, kolla dina fallfaktorer och den utrustning du använder för att se om den kan överleva effekten. Se teckning av fallfaktorer.
Använd i extrem miljö
- Användning av PPE i extrema miljöer kan vara farligt. Det är viktigt att göra lämplig testning innan användningen av våra produkter används i miljöer som extrem kyla eller höga temperaturer (arbets-temperaturer är -30 grader upp till 60 grader Celsius), kemikalier, damm, sand och andra främmande material, elkraft, slipning och chafing bör undvikas, om du har några frågor kontakta oss och vi kan hjälpa dig att bestämma effekterna.
I n s p e k t i o n
En undersökning ska genomföras innan produkten tas i bruk. Periodiska undersökningar bör

sammans för att få clearance (C)
C = F + D + H + S

MAF 6kN - När ankanordningen används som en del av ett fallskyddssystem, ska användaren vara utrustad med ett medel för att begränsa de maximala dynamiska krafter som utövas på användaren under gripandet av ett fall, till högst 6 kN.

Maximal belastning

- Den maximala last som kan överföras under drift från ankanordningen till konstruktionen och is, anvisningarna för lastning som är relevant för typen av fastsättning och konstruktion, bestäms av typen av användning och arbetsbelastningsgräns som är tillämplig på användningsförhållandet.

Maximal avböjning

- Se ritning för maximal avböjning vad gäller ankanordningen och förskjutning av ankarpunkten som kan uppstå under drift. Deformationsbidrag och riktlinjer för användning (om tillämpligt) Se ritningar för deformation som tilläts vid användning av

ske minst en gång per år, med beaktande av faktorer som lagstiftning, utrustningstyp, användningsfrekvens och miljöförhållanden. En periodisk tentamen ska utföras av en kompetent person. För komplexa föremål som självutdragbara livslängder, vänligen kontakta oss för mer information. Innan varje användning inspekteras visst för att försäkra att produkten är i drift och fungerar korrekt. Om några kompromisser upptäcks ska du inte använda produkten och gå i pension. Om produkten har använts för att arresteras ett fall, dras omedelbart från användning! Använd inteigen tills en skriftlig person säger att det är acceptabelt att använda. Användarens kontroll före användning kan inte vara tillämplig om användaren är under överinseende av en behörig person eller om det används för nöd användning som har förpackats eller förseglats av en behörig person. När du utför en inspektion var uppmärksam på följande punkter:

ankanordningen. Om någon tjänst är instabil (t ex grus, sand, vegetation, etc.), använd inte denna produkt.

Övervakning - Under vissa omständigheter där en person tillfälligt använder en PPE mot att bli en kompetent och / eller utbildad person skulle kunna övervaka användaren.

Läs bruksanvisningen och behåll den

- Håll användaranvisningarna / informationen tillgänglig som permanent post på och utanför platsen. Håll alltid en kopia av manualen med produkten och ersätter alla andra garantier, uttryckt eller underförstått.
Bestämmelsesland - Det är viktigt för användarens säkerhet att om produkten återförsäljs utanför det ursprungliga mottagarlandet ska återförsäljaren tillhandahålla instruktioner för användning, underhåll, periodisk undersökning och reparation på språket i det land där produkten ska användas.

Garanti

Utrustning som erbjuds av Eyolf

Kontrollera etiketten / markeringen (synlig, läsbar, ålder) Kontrollera bandet (skär, brännskador, slitage, kemiskmärken, krossad, annan skada) Kontrollera sömmar (skär, slitna, färgade eller oordnade trådar) Kontrollera metalldelar (deformation, sprickor, slitage, korrosion, märken) Kontrollera O-ring och kontakter (deformation, sprickor, slitage, korrosion, märken) Kontrollera anslutningens kompatibilitet tillstånd av skyddskomponenter Användarens säkerhet beror på utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet.
Underhåll - Håll alltid produkten ren och torr. Eventuellt överskott av fukt bör avlägsnas med en ren, torr trasa och får sedan torka naturligt i ett varmt rum bort från direkt värme. Skölj i rent kallt vatten. Om det fortfarande är smutsigt, tvätta rent varmt vatten (max 40 ° C) med en mjuk tvättmedel (inom pH-intervallet 5,5 till 8,5). Skölj ordentligt i rent

Inc. är berättigad mot fabriksfel i utförande och material under en period av tre år från det att tillverkaren installerats eller använts, förutsatt att denna period inte överstiger tre år från tillverkningsdatumet (se etikett på produkt). Vid uppsägning skriftligen kommer Eyolf Inc. omedelbart att reparera eller ersätta alla felaktiga föremål. Eyolf Inc. förbehåller sig rätten att välja att få defekt föremål tillbaka till sin fabrik för inspektion innan reparation eller byte utförs. Denna garanti täcker inte utrustningsskador som

uppstår till följd av missbruk, skador i transit eller annan skada som kontrolleras av Eyolf Inc. Denna garanti gäller endast den ursprungliga köparen och är endast en av de som är tillämpliga på Eyolf-produkter

kallt vatten och vid behov desinficera använd vattenlösning med alkohol. Använd inte blekmedel! Följ dessa instruktioner, om du är osäker på desinfektionsmetoden, kontakta oss för mer information.

Lagring - Transport

Efter rengöring, förpackas upppackat på en sval (10°C - 30°C), torr och mörk plats från direkt solljus, eftersom UV-skador kommer att orsaka skador på bandet under tiden, kraftiga värmekällor, skarpa kanter, vibrationer eller andra möjliga skador. Förvaras inte vid våt eller fuktig yta > 70%. Om en lång hållbarhet är nödvändig är det lämpligt att förvara i ett fuktättande paket, som en polyetenpåse.

Livslängd - Detta är svårt att uppskatta men vi rekommenderar följande: Använd inte mer än tio år efter tillverkningsdatumet. Om du an tar att du har använt rätt lagring kan arbetslivet variera från en tioårsperiod till en enda användning under extrema förhållanden (t ex hög kemisk miljö, allvarligt fall, etc.). UV-ljus inklusive solljus

kommer att minska arbetslivet.
Förankring - Alla fallhäftande förankringar som används ska kunna klara en kraft på 22kN när de inte är certifierade eller motstå minst två gånger maximalt gripkraft när de konstrueras. Skapa inte slack i systemet och undvik pendul-effekt / svängning under ett fall. Ideellt bör användaren fästas på ankaret så vertikalt som möjligt.

För arbetspositionering, fasthållning och räddning rekommenderar vi att ankaret håller minst 12 kN kraft för varje person / enhet som är ansluten till den. (Ladda delning är ett alternativ) Vid anslutning till en ankarnordning eller en konstruktion, använd en lämplig form av kontakt enligt EN 362, antingen med en stötdämpare, som överensstämmer med EN 355, en lanyard som överensstämmer med EN 354 eller sling och carabiners beroende på vilken situation du befinner dig i. Följ standarden EN 795 för förankring.

Owner:
 Address:

Product:
 Model:
 Serial #:
 DoM:
 Date of Purchase:
 First use:

Eyolf Inc.
 PO Box 418
 Fergus On
 N1M 3E2 Canada

Tel: +1 519 787 1581
 Email: info@eyolf.ca

YEAR 1

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 2

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 3

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 4

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 5

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 6

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 7

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 8

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

Reason for entry inspection or repair
 Defects noted, repairs carried out and other information:

YEAR 9

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 10

INSPECTION RECORD
 DATE:
 RESULT:
 DATE NEXT INSPECTION:
 INSPECTOR SIGNATURE: